



Panou de control GARO GLB+

Manual de instalare / service / utilizare

Manual 380200-2.2



GARO AB

Cutie 203, SE-335 25 Gnosjö

Tel.: +46 (0) 370 33 28 00

info@garo.se

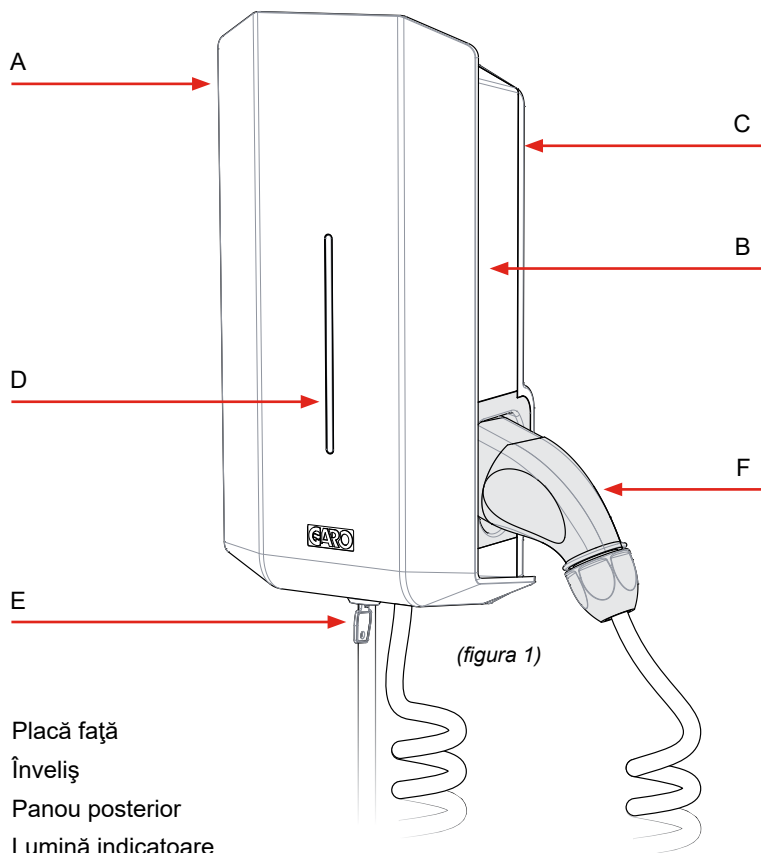
garo.se



GARO®

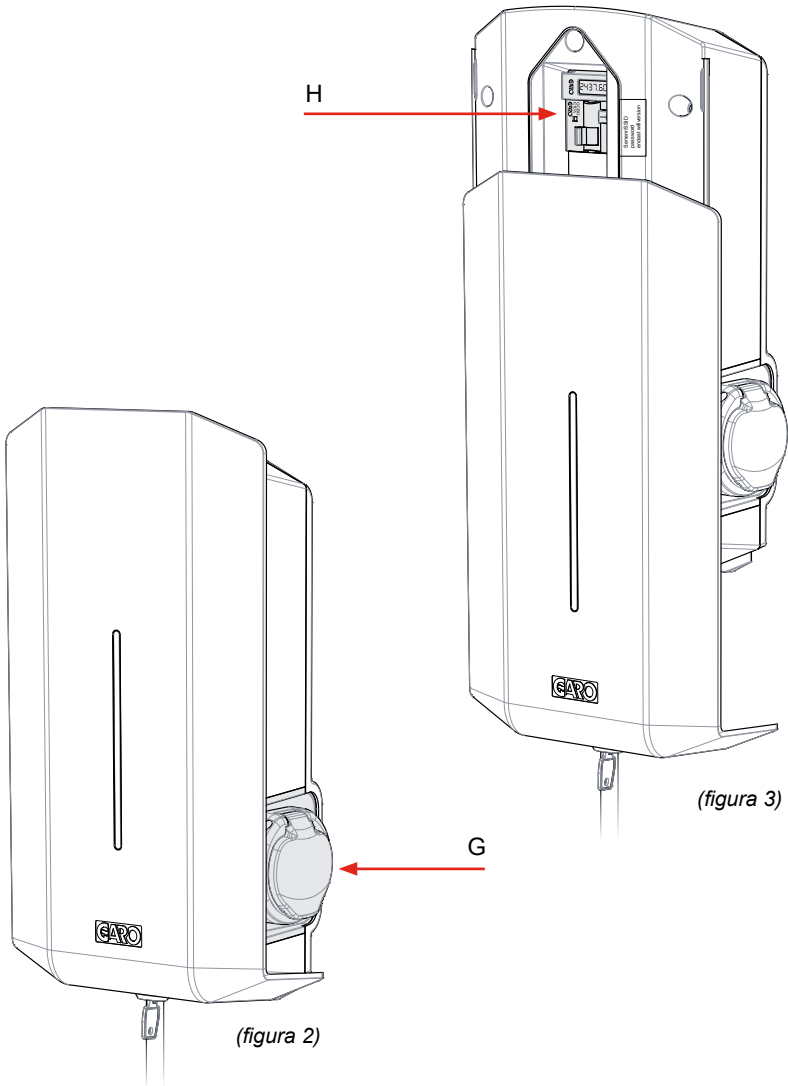
Panou de control GARO GLB+

cu cablu și conector, tip 1 sau 2



- A. Placă față
- B. Înveliș
- C. Panou posterior
- D. Lumină indicatoare
- E. Cheie
- F. Conector, tip 1 sau 2
- G. Priză tip 2
- H. RCCB (întrerupător de curent rezidual) sau RCBO (întrerupător de curent rezidual cu protecție la supracurent). Contor de energie.

Panou de control GARO GLB+ cu priză tip 2



CONȚINUT

Despre manual	5
Informații privind siguranța	6
Planul cu dimensiunile	12
<u>Instrucțiuni de asamblare pentru montator</u>	13
Conținutul cutiei	15
Uneltele și materialele necesare	16
Instalare pas cu pas	17
<u>Instrucțiuni pentru utilizatorul final</u>	24
Încărcarea vehiculelor electrice	27
Resetarea/Condiționarea RCCB sau RCBO	29
Îngrijirea	30
Formular pentru operații anuale de service și întreținere	31
Depanarea	33
Formular de garanție / Garantiformulăr	40
Condiții de garanție	41

Despre manual

Scopul acestui manual este acela de a vă oferi informațiile necesare pentru încărcarea vehiculului dumneavoastră electric folosind panoul de control Garo GLB+.




Documentul de față cuprinde descrieri generale a căror exactitate a fost verificată la momentul tipăririi. Însă, întrucât îmbunătățirea continuă este unul din obiectivele urmărite de GARO, ne rezervăm dreptul de a aduce în orice moment modificări produsului.

Informații privind siguranța


Categoriile de pericol și simboluri speciale


Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a încerca să instalați ori să utilizați panoul de control sau să efectuați operațiuni de întreținere a acestuia.










Păstrați manualul pentru a-l putea folosi pe viitor.

	Indică o situație potențial periculoasă, care poate provoca decesul sau accidentarea gravă
	Indică o situație potențial periculoasă, care poate provoca accidentarea minoră sau moderată
	Indică practici care nu implică riscuri de accidentare




Avertismente

 Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice diminuate (inclusiv copii) și nici de persoane care nu posedă experiența sau cunoștințele necesare, decât dacă beneficiază de supraveghere sau instruire prealabilă cu privire la folosirea dispozitivului din partea celor care răspund de siguranța lor.







 Gama de stații de încărcare GLB+ este destinată exclusiv încărcării vehiculelor electrice.

-  Panoul de control GLB+ trebuie legat la pământ printr-un sistem permanent de împământare.
-  Nu instalați și nu utilizați panoul de control GLB+ în apropierea unor materiale, produse chimice sau vapori inflamabili, explozivi, agresivi sau combustibili.
-  Oprțiți alimentarea electrică de la întrerupător înainte de a instala, configura sau curăța panoul de control GLB+.
-  Folosiți panoul de control GLB+ numai în limitele parametrilor de funcționare specificați.
-  Nu pulverizați apă sau alt lichid direct pe panoul de control GLB+. Nu pulverizați niciun lichid pe mânerul de încărcare și nu scufundați mânerul în lichid. Păstrați mânerul de încărcare în locul său pentru a preveni expunerea la contaminare sau umiditate.
-  Nu folosiți acest dispozitiv dacă fie dispozitivul, fie cablul de încărcare prezintă semne de deteriorare.
-  Nu modificați instalația dispozitivului și nicio parte a acestuia.
-  Nu atingeți bornele panoului de control GLB+ cu degetele sau cu obiecte.
-  Nu introduceți corpuri străine în nicio parte a panoului de control GLB+.

Atenționări


-  Nu folosiți generatoare electrice personale ca sursă de alimentare pentru încărcare.
-  Instalarea și testarea greșită a panoului de control GLB+ pot provoca deteriorarea bateriei vehiculului și/sau a panoului de control GLB+.
-  Nu utilizați panoul de control GLB+ la temperaturi în afara plajei specificate - a se vedea datele tehnice.

Note

-  Toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de către persoane calificate, în conformitate cu normele de instalare locale.
-  Aveți grijă ca amplasarea cablului de încărcare să se facă astfel încât să nu se păsească pe el, să nu treacă vehiculele peste el, să nu creeze pericolul ca persoanele să se împiedice de el și să nu fie expus la solicitări și deteriorare.
-  Desfășurați cablul de încărcare, pentru a preveni riscul de supraîncălzire.
-  Nu folosiți solvenți pentru a curăța componentele panoului de control GLB+. Exteriorul panoului de control GLB+, cablul de alimentare și capătul cablului de alimentare trebuie șterse periodic cu o cârpă curată și uscată pentru a se îndepărta acumulările de murdărie și praf.
-  Aveți grijă să nu deteriorați plăcile de circuite sau componentele în timpul instalării.
-  Consultați standardele și normele locale pentru a vă asigura că limitele de curent nu sunt depășite.

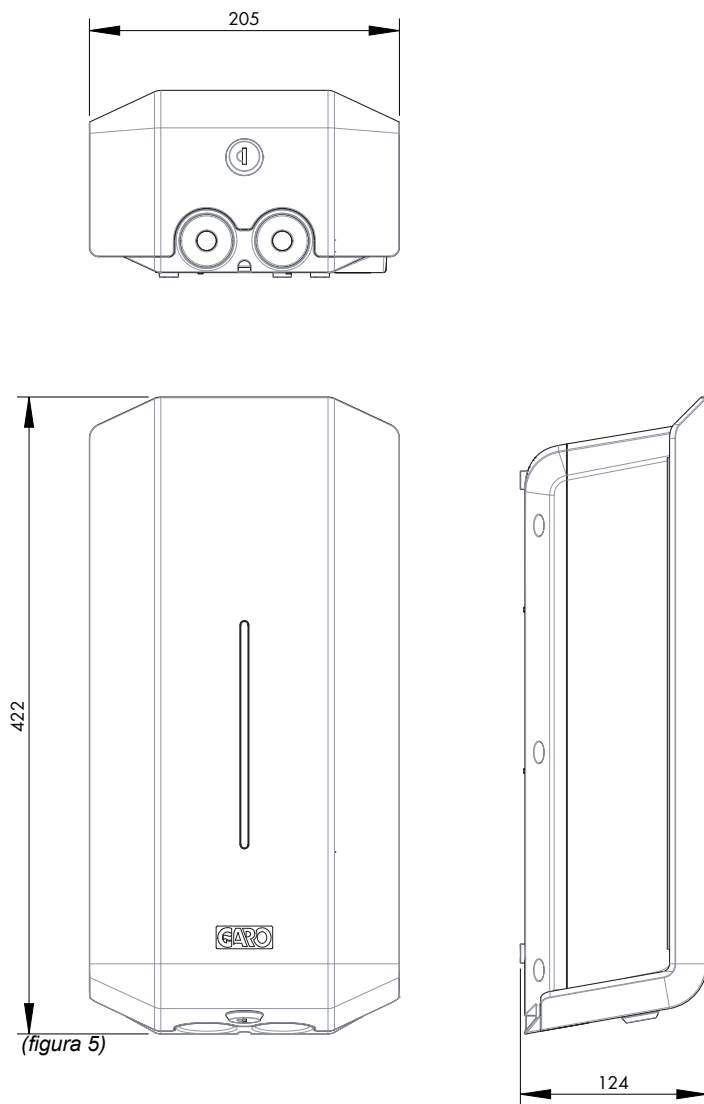
- ① Capacul frontal trebuie să fie întotdeauna încuiat în poziția superioară pentru a se asigura respectarea prevederilor Codului IP44.
- ① Evitați să montați panoul de control într-un loc expus la acțiunea directă a razelor solare. Curentul de încărcare va fi redus la 16 A dacă se depășește limita de temperatură în interiorul panoului. Încărcarea se poate opri complet dacă panoul se supraîncălzește, aceasta fiind o caracteristică de siguranță pentru o durată de utilizare îndelungată a produsului.
- ① Pentru a echilibra sarcina, este important să rotiți fazele atunci când conectați mai multe panouri de control GLB la aceeași instalație. Rețineți faptul că încărcarea monofazată este frecvent întâlnită la vehiculele electrice, iar pentru aceasta se utilizează L1 de pe panoul de control GLB+.
- ① Rezistența dielectrică a produsului este testată din fabrică. Este important să nu conectați produsul atunci când efectuați o testare externă a rezistenței dielectrice, deoarece produsul are componente electronice conectate la împământare.
- ① Pentru a verifica dacă panoul de control GLB+ funcționează corect după instalare, testați-l cu ajutorul unui dispozitiv de testare EVSE.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Tip produs	Toate modelele GLB+
Standarde / directive	IEC 61851-1 și IEC 61439-7
	
Clasificarea EMC:	2014/30/UE
Metoda de instalare:	Perete
Mediul de instalare:	Interior / Exterior
Tipul locației:	Acces nerestricționat
Tensiunea nominală:	Monofazat 230 V c.a. / trifazic 400 V c.a., în funcție de model
Sisteme de instalare:	sisteme TT, TN și IT
Tipul de încărcare:	Mod 3
Metoda de încărcare:	Încărcare curent alternativ
Clasa de protecție:	IP44
Rezistența la impact mecanic:	IK08
Plaja de temperatură:	-25 C - +40 C
Înălțimea de instalare:	la o înălțime de 0,5 - 1,5 m a părții inferioare a panoului de control față de sol
Greutate:	3 - 5,4 kg, în funcție de model
Lungime standard cablu (versiune cablu fix):	Standard 4,5 m
Rezistență curent nominal:	10 kA
Rezistență curent nominal de scurtă durată:	10 kA
Curentul nominal de scurtcircuit condiționat al unui ansamblu:	10 kA

Tipul dispozitivului de protecție împotriva scurtcircuitului:	Tip C (când este inclus)
Tensiunea nominală de rezistență la impuls:	4 kV
Tensiunea nominală de izolație:	230 / 400 V
Curentul nominal al fiecărui circuit:	32 A
Factorul de diversitate nominal:	RDF=1
Gradul de poluare:	3
Starea de mediu EMC:	A și B
Banda de frecvență RFID:	13,56 MHz
Puterea de ieșire RFID:	250 mW

Planul cu dimensiunile



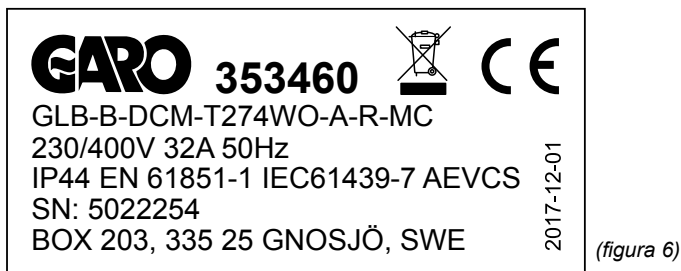
INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE PENTRU MONTATOR

Panoul de control GARO este un încărcător de curent alternativ care permite Modul 3 de încărcare și respectă în totalitate cerințele normelor IEC 61851-1 și IEC TS 61439-7.

Produsul este conform cu Codul IP44 atunci când capacul frontal este închis. Este conceput pentru a fi montat pe perete sau pe un suport GARO Wallbox și toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de către persoane calificate, în conformitate cu normele de instalare locale.

Informații importante pentru montator:

- ① Toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de către persoane autorizate, în conformitate cu normele de instalare locale.



(figura 6)

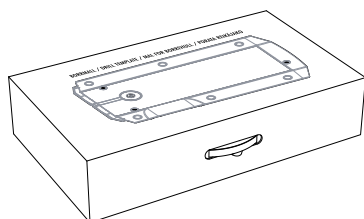
Exemplu de etichetă cu caracteristicile tipului de dispozitiv

(tabelul 1)

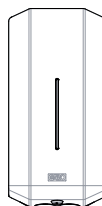
	Protection type			
	¹⁾ 1-phase	²⁾ 3-phase	No RCBO	RCBO
GLB+				
GLB-B-...37..-A-..	•			•
GLB-B-...74..-A-..	•			•
GLB-B-...22..		•	•	

- 1) Încărcătoarele monofazate prevăzute cu întrerupător de curent rezidual cu protecție la supracurent (RCBO) pot fi legate în paralel. Acest grup de încărcătoare poate fi protejat cu o siguranță suplimentară la tabloul electric. Siguranța suplimentară nu trebuie să depășească 125A.
 - 2) Încărcătoarele trifazice trebuie protejate atât printr-un dispozitiv pentru curent rezidual (RCD) de tip A, de 30 mA, cât și printr-o siguranță de maximum 32 A la tabloul de distribuție.
- Panoul de control GLB+ are încorporat un sistem intern de protecție cu monitorizarea curentului continuu, conform cu IEC 60364-7-722.
 - Calculați intensitatea maximă de funcționare. Utilizați conductori dimensionați în conformitate cu normele de cablare locale. Cablul ales trebuie să aibă capacitatea de a rezista la perioade de solicitare constantă de până la 32 A. Recomandarea producătorului este să se utilizeze conductori cu secțiunea de minimum 6 mm² (16A) / 10 mm² (32A) pentru a se evita căderea de tensiune.
 - Calculați distanța pentru a asigura o cădere minimă de tensiune.

Conținutul cutiei



Șablon de găurire
(a se vedea pe spatele cutiei)



Panou de control GLB



Chei



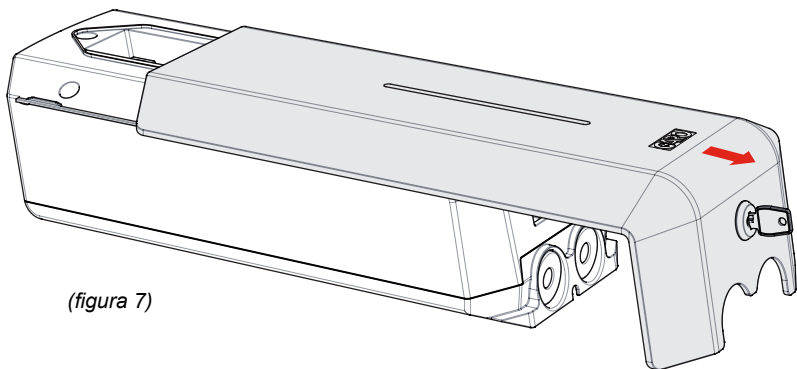
Manual

Uneltele și materialele necesare

Înainte de a instala panoul de control Garo, procurați-vă următoarele scule și materiale:

- Creion sau marker
- Perforator (opțional, pentru găurirea șablonului de carton)
- Clește de tăiat cabluri
- Voltmetru sau multimetru digital (pentru măsurarea tensiunii sursei de curent alternativ la locul de instalare)
- Șurubelniță plată mică
- Șurubelniță plată medie
- Șurubelniță plată mare (opțional, pentru scoaterea capacelor din plastic de pe spatele panoului de control GLB+)
- Șurubelniță cu cap în stea T20
- 3 șuruburi (și dibluri) adecvate tipului de perete
- Papuci (diametrul papucului depinde de diametrul cablului de alimentare și de construcție)
- Nivelă
- Bormașină electrică
- Garnitură de etanșare pentru cablul de comunicații (opțional, numai când se folosesc orificiile din partea din spate a tabloului de control GLB+)

Instalare pas cu pas

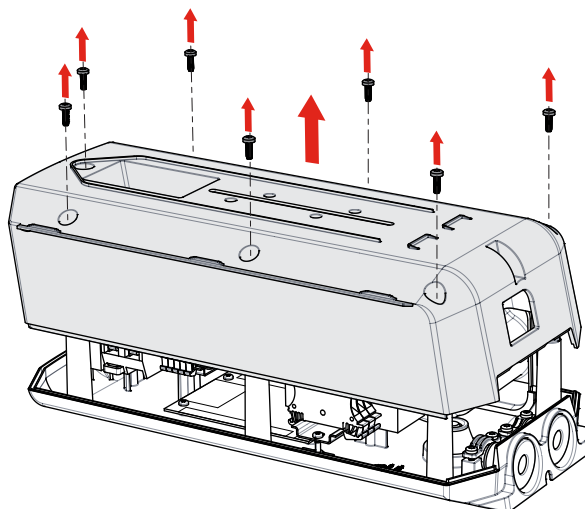


(figura 7)

1. Citiți instrucțiunile de siguranță
 - ⓘ Toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de către persoane calificate, în conformitate cu normele de instalare locale.
2. Asigurați-vă că ați izolat cablul de alimentare
 - ⚠ Opriti alimentarea electrică de la întrerupător înainte de a instala, configura sau curăța panoul de control GLB+.
3. Scoateți din cutie șablonul de găurire (consultați conținutul cutiei)
4. Așezați șablonul pe perete, în locul în care urmează a fi instalat încărcătorul.
Înălțimea adecvată - consultați Datele Tehnice.

⚠ Nu instalați și nu utilizați panoul de control GLB+ în apropierea unor materiale, produse chimice sau vapori inflamabili, explozivi, agresivi sau combustibili.

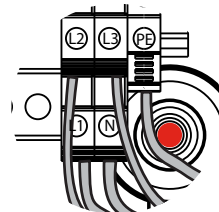
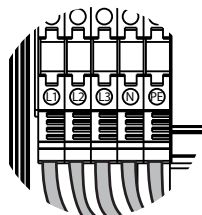
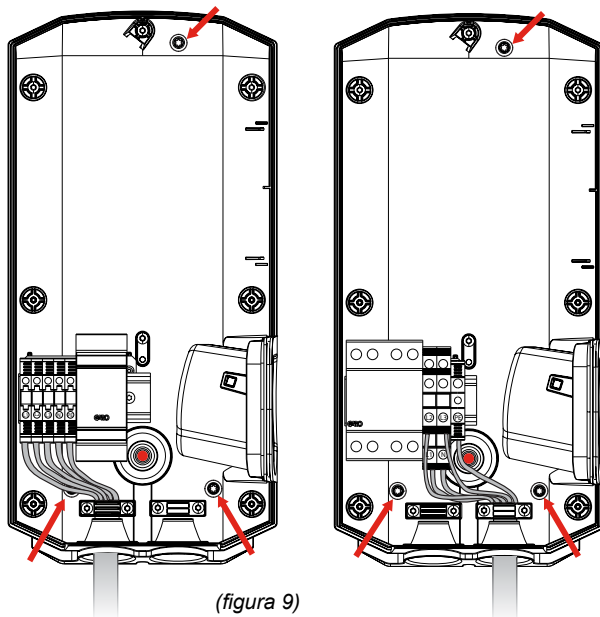
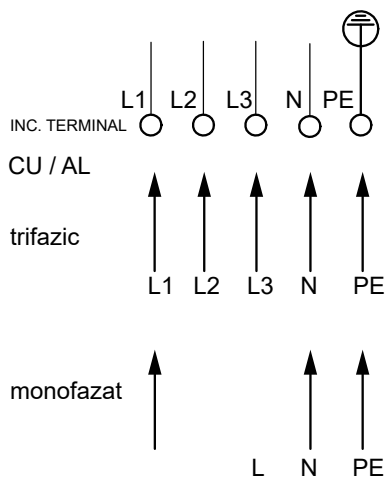
- ⓘ Evitați să montați panoul de control într-un loc expus la acțiunea directă a razelor solare. Curentul de încărcare va fi redus la 16 A dacă se depășește limita de temperatură în interiorul panoului. Încărcarea se poate opri complet dacă panoul se supraîncălzește, aceasta fiind o caracteristică de siguranță pentru o durată de utilizare îndelungată a produsului.










(figura 8)

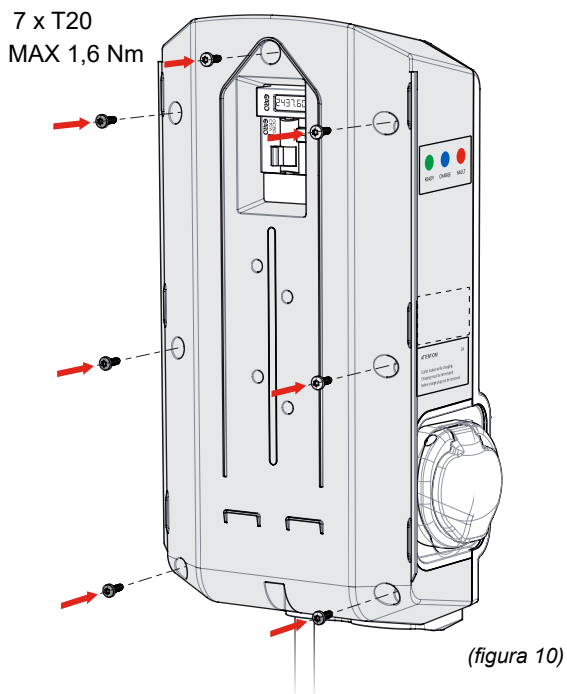
5. Găuriți / marcați conform instrucțiunilor de pe șablon.
6. Descuiați capacul frontal cu cheia furnizată și faceți-l să gliseze în jos.
7. Capacul frontal are un opritor încorporat. Pentru a-l depăși, apucați partea de jos a capacului și ridicați-o spre exterior, trăgând, în același timp, în jos.
8. Desfaceți cele șapte șuruburi și scoateți cu grijă capacul din spate.

Legarea fazelor pentru conectarea unui încărcător trifazic la o instalație trifazică se realizează conform schemei de mai jos. Atunci când se conectează un încărcător trifazic la o instalație monofazată, faza se leagă la L1.

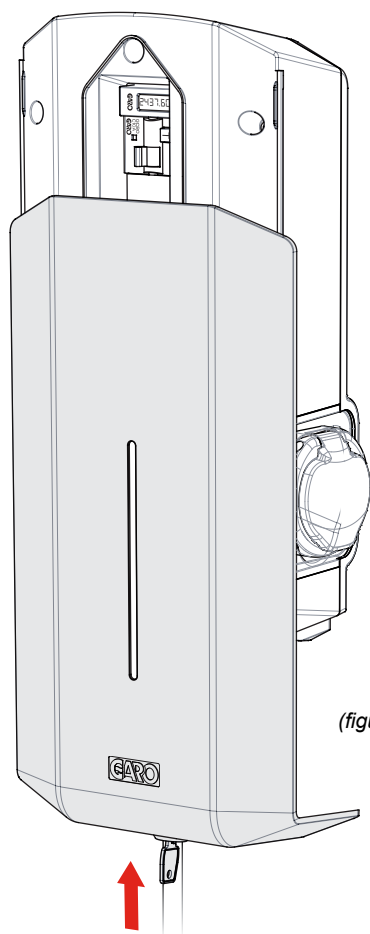


9. (Opțional, doar la conectarea cablului de comunicare la GLB+)
 Apăsați și scoateți dopul de pe spatele panoului de control GLB+ și montați o garnitură de etanșare pentru cablu. A se vedea cercul roșu din figura 9.
 Treceți cablul de comunicare prin orificiul de intrare.

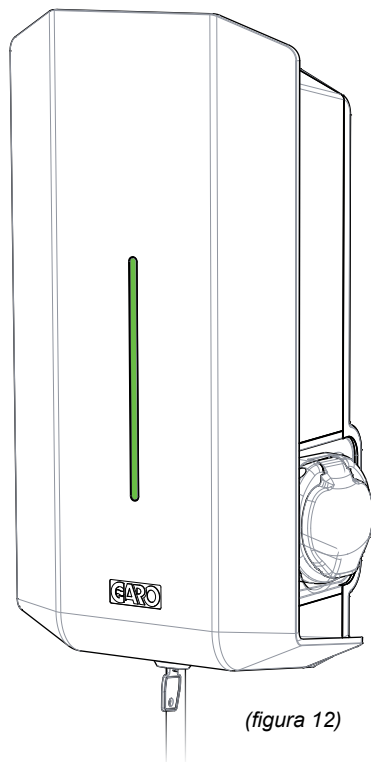
10. Fixați capacul din spate pe perete folosind cele trei șuruburi adecvate pentru suprafața peretelui. A se vedea săgețile roșii din figura 9.
11. Treceți cablul prin orificiul de intrare.
 -  Aveți grijă să nu deteriorați plăcile de circuite sau componentele în timpul instalării.
12. Conectați cablul la blocurile de borne. Blocurile de borne sunt compatibile cu cabluri de 1,5 mm²–6 mm², până la 10 mm² la panourile de control de 32 A.
 -  Panoul de control GLB+ trebuie legat la pământ printr-un sistem permanent de împământare.
 -  Folosiți panoul de control GLB+ numai în limitele parametrilor de funcționare specificați.
13. Verificați dacă trebuie redus curentul de încărcare. Dacă da, consultați capitolul „Reducerea curentului de încărcare”.
 -  Instalarea și testarea greșită a panoului de control GLB+ pot provoca deteriorarea bateriei vehiculului și/sau a panoului de control GLB+.
 -  Consultați standardele și normele locale pentru a nu depăși limitele curentului de încărcare.
 -  Pentru a echilibra sarcina, este important să rotiți fazele atunci când conectați mai multe panouri de control GLB+ la aceeași instalație. Rețineți faptul că încărcarea monofazată este frecvent întâlnită la vehiculele electrice, iar pentru aceasta se utilizează L1 de pe panoul de control GLB+.
 -  Rezistența dielectrică a produsului este testată din fabrică. Este important să nu conectați produsul atunci când efectuați o testare externă a rezistenței dielectrice, deoarece produsul are componente electronice conectate la împământare.



14. Poziționați cu grijă capacul din partea din față. Aveți grijă ca inserțiile din partea dreaptă să se potrivească perfect în șanț și capacul să fie perfect poziționat pe toate laturile.
15. Alegeți eticheta / eticheta în limba corespunzătoare locului și lipiți-o pe partea laterală a panoului de control. A se vedea figura 10.
16. Fixați bine capacul cu ajutorul celor șapte șuruburi.
17. Verificați dacă întrerupătorul RCCB/RCBO este în poziția „pornit”.



18. Montați la loc capacul din față introducându-l începând din partea de jos.
19. Închideți panoul frontal cu cheia.



(figura 12)

20. Conectați alimentarea electrică și asigurați-vă că indicatorul luminos este aprins continuu în culoarea verde.
 21. Dacă nu, consultați capitolul Depanarea
 22. Dacă este aprins continuu indicatorul luminos verde, încărcătorul este gata de utilizare.
- i** Pentru a verifica dacă panoul de control GLB+ funcționează corect după instalare, testați-l cu ajutorul unui dispozitiv de testare EVSE.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORUL FINAL

Vă felicităm că ați ales panoul de control GARO și contribuiți la un mediu mai bun. Panoul de control GARO este un încărcător de curent alternativ care permite Modul 3 de încărcare și respectă în totalitate cerințele normelor IEC 61851-1 și IEC TS 61439-7.

Produsul este conform cu Codul IP44 atunci când capacul frontal este închis. Acesta este conceput pentru a fi montat pe perete sau pe un suport GARO Wallbox și toate operațiunile de instalare trebuie efectuate de către persoane calificate, în conformitate cu normele de instalare locale.



Acest dispozitiv nu trebuie utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau psihice diminuate (inclusiv copii) și nici de persoane care nu posedă experiența sau cunoștințele necesare, decât dacă beneficiază de supraveghere sau instruire prealabilă cu privire la folosirea dispozitivului din partea celor care răspund de siguranța lor.



Gama de stații de încărcare GLB+ este destinată exclusiv încărcării vehiculelor electrice.



Nu instalați și nu utilizați panoul de control GLB+ în apropierea unor materiale, produse chimice sau vapori inflamabili, explozivi, agresivi sau combustibili.









Folosiți panoul de control GLB+ numai în limitele parametrilor de funcționare specificați.

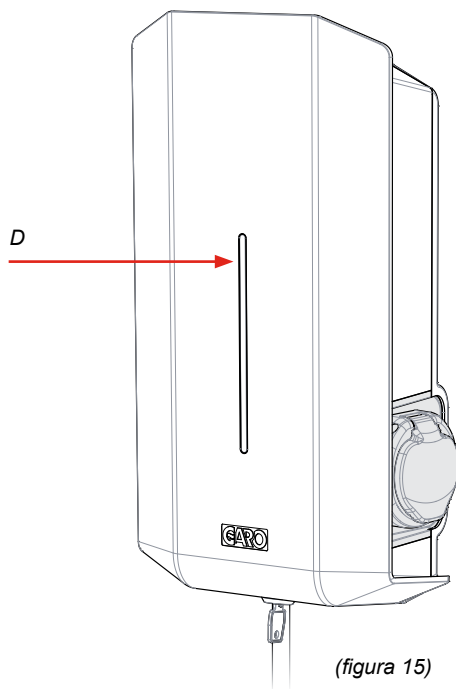
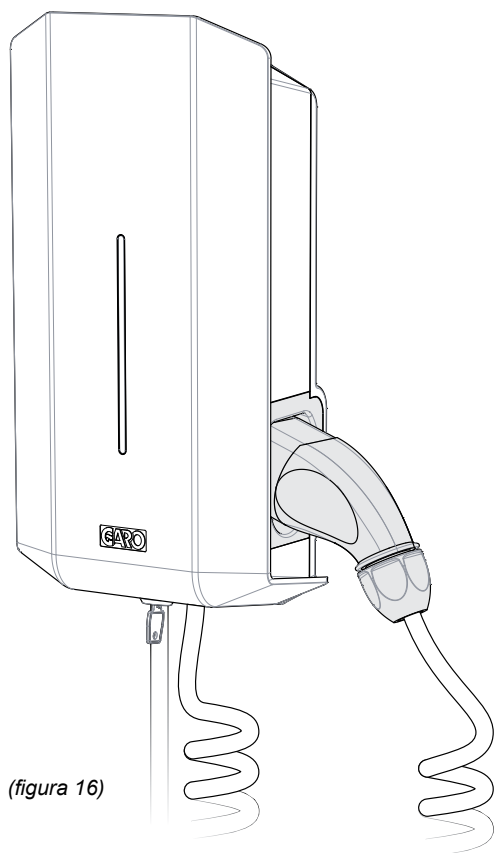


Nu folosiți acest dispozitiv dacă fie dispozitivul, fie cablul de încărcare prezintă semne de deteriorare.



Nu atingeți bornele panoului de control GLB+ cu degetele sau cu obiecte.

-  Nu folosiți generatoare electrice personale ca sursă de alimentare pentru încărcare.
-  Instalarea și testarea greșită a panoului de control GLB+ pot provoca deteriorarea bateriei vehiculului și/sau a panoului de control GLB+.
-  Nu utilizați panoul de control GLB+ la temperaturi în afara plajei specificate - a se vedea datele tehnice.
-  Aveți grijă ca amplasarea cablului de încărcare să se facă astfel încât să nu se pășească pe el, să nu treacă vehiculele peste el, să nu creeze pericolul ca persoanele să se împiedice de el și să nu fie expus la solicitări și deteriorare.
-  Desfășurați cablul de încărcare, pentru a preveni riscul de supraîncălzire.
-  Evitați să montați panoul de control într-un loc expus la acțiunea directă a razelor solare. Curentul de încărcare va fi redus la 16 A dacă se depășește limita de temperatură în interiorul panoului. Încărcarea se poate opri complet dacă panoul se supraîncălzește, aceasta fiind o caracteristică de siguranță pentru o durată de utilizare îndelungată a produsului.



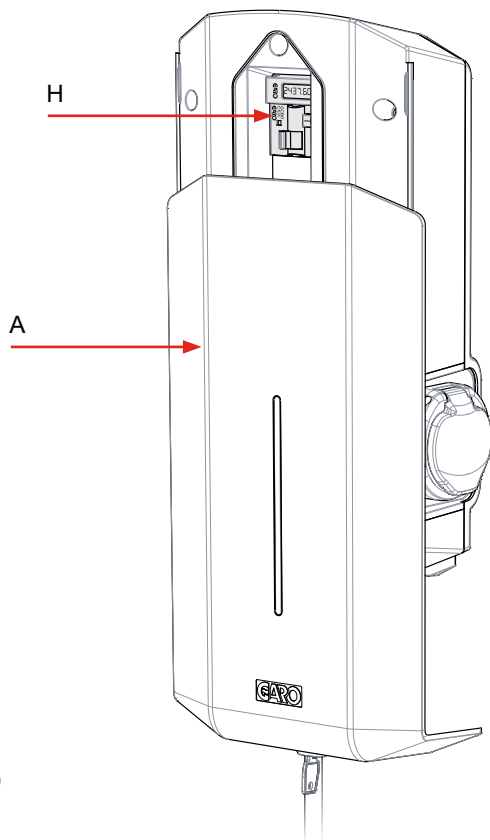
Încărcarea vehiculelor electrice

1. Conectați panoul de control la vehicul cu ajutorul cablului.
2. Atunci când încerce încărcarea, intensitatea luminii albastre care pulsează arată că încărcarea este în curs.
3. Oprirea încărcării. De regulă, priza panoului de control și cea a vehiculului blochează cablul. Ca urmare, încărcarea trebuie oprită de la vehicul înainte de a se îndepărta cablul. Opriți încărcarea conform manualului de instrucțiuni al vehiculului, decuplând conectorul de la automobil înainte de a-l decupla pe cel de la încărcător.
4. După încărcare, aveți grijă să îndepărtați cablul sau să îl rulați și să îl suspendați, pentru a evita deteriorarea sa și a preveni riscul ca persoanele să se împiedice de el.

În cazul panourilor de control cu priză, este important să vă asigurați că amperajul cablului este suficient pentru curentul prizei. De exemplu, pentru încărcarea la 32 A, este necesar un cablu de 32 A.





Starea panoului de control este semnalată de culoarea indicatorului luminos (D):

- Verde constant: încărcătorul este gata de utilizare, vehiculul nu este conectat
- Intensitatea luminii albastre oscilante: dispozitivul este conectat la vehicul, încărcarea este în curs.
- Lumină galbenă intermitentă: verificați autorizarea etichetei RFID.
- Lumină roșie: eroare - consultați capitolul „Depanare”.




(figura 17)

Resetarea/Condiționarea RCCB sau RCBO






-  Nu modificați instalația dispozitivului și nicio parte a acestuia.
-  Nu atingeți bornele panoului de control GLB+ cu degetele sau cu obiecte.
-  Nu introduceți corpuri străine în nicio parte a panoului de control GLB+.
-  Instalarea și testarea greșită a panoului de control GLB+ pot provoca deteriorarea bateriei vehiculului și/sau a panoului de control GLB+.

Dacă panoul de control este dotat cu un întrerupător RCCB sau RCBO (H). În caz de suprasarcină / punere la pământ a fazei, acestea se pot deconecta. De asemenea, aceste componente trebuie condiționate o dată la 6 luni.

Procedura de resetare / condiționare:

1. Deconectați mașina.
 2. Închideți panoul frontal cu cheia furnizată.
 3. Deschideți capacul frontal (A) făcându-l să gliseze în jos.
 4. Rsetați întrerupătorul. Pentru condiționare, apăsați butonul de testare, apoi resetați întrerupătorul.
 5. Închideți capacul frontal făcându-l să gliseze în sus.
 6. Închideți panoul frontal cu cheia.
-  Capacul frontal trebuie să fie întotdeauna încuiat în poziția superioară pentru a se asigura respectarea prevederilor Codului IP44.

Îngrijirea

-  Nu instalați și nu utilizați panoul de control GLB+ în apropierea unor materiale, produse chimice sau vapori inflamabili, explozivi, agresivi sau combustibili.
-  Opriti alimentarea electrică de la întrerupător înainte de a instala, configura sau curăța panoul de control GLB+.
-  Nu pulverizați apă sau alt lichid direct pe panoul de control GLB+. Nu pulverizați niciun lichid pe mânerul de încărcare și nu scufundați mânerul în lichid. Păstrați mânerul de încărcare în locașul său pentru a preveni expunerea la contaminare sau umiditate.
-  Nu folosiți solvenți pentru a curăța componentele panoului de control GLB+. Exteriorul panoului de control GLB+, cablul de alimentare și capătul cablului de alimentare trebuie șterse periodic cu o cârpă curată și uscată pentru a se îndepărta acumulările de murdărie și praf.
-  Evitați să montați panoul de control într-un loc expus la acțiunea directă a razelor solare. Curentul de încărcare va fi redus la 16 A dacă se depășește limita de temperatură în interiorul panoului. Încărcarea se poate opri complet dacă panoul se supraîncălzește, aceasta fiind o caracteristică de siguranță pentru o durată de utilizare îndelungată a produsului.

Curățarea stației de încărcare

Recomandăm curățarea panoului de control GLB+ cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți niciodată pernițe abrazive sau detergenți.

Formular pentru operații anuale de service și întreținere

Model / ID

Nume:

Data:

Exterior GLB+

Punct de verificare pentru operațiile anuale de întreținere	Stare / valoare	Comentariu / observație
Inspectați vizual partea exterioară a carcasei		
Indicator LED aprins		
Verificați cablurile, conectorii, pinii conectorilor		
Verificați prizele		
Verificați culoarea, folia și instrucțiunile		
Verificați strângerea / fixarea pe sol / perete		
Curățați suprafața exterioară panoului a GLB		
Verificați mecanismul de blocare		
Test de funcționare cu un echipament de testare GARO sau similar		
Verificați alimentarea cu energie electrică prin indicatoarele de pe echipamentul de testare		
Verificați cititorul RFID (când este disponibil). Indicație de la LED-uri		
Verificați funcția de blocare a soclului de tip 2 (versiuni cu soclu de tip 2)		

! Opriti alimentarea cu energie electrică







Interior GLB+






Punct de verificare pentru operațiile anuale de întreținere	Stare / valoare	Comentariu / observație
Verificați garniturile / manșoanele de protecție		
Verificați cuplul pentru bornele de rețea		
Verificați cuplul pentru șuruburile de fixare pe sol / perete a panoului GLB		
Verificați cuplul pentru conectorii contactoarelor, releelor, contoarelor de energie		
Verificați conectorii de pe panoul principal		
Măsurați rezistențele la împământare (Ohm) de pe prizele / cablurile vehiculului electric cu un multimetru		
Curățați interiorul când este necesar		
Porniți alimentarea cu energie electrică		
Verificați funcția de încărcare pe ambele părți		






Depanarea


Indicația	Tip de defect	Măsură
Lumină roșie constantă	Înterupătorul de curent rezidual sau cel de protecție a persoanelor s-a decuplat.	Resetați. Consultați capitolul „Resetarea ănterupătorului de curent rezidual sau a celui de protecție a persoanelor”.
	Cablu rupt	Verificați cablul
	Priza cu blocare de la automobil nu este în poziția „blocat”.	Contactați un electrician calificat.
Nicio indicație	Altele	Contactați un electrician calificat.
		Verificați siguranța de la alimentare.





Dacă acest sfat nu vă ajută, contactați montatorul calificat.








Indicator luminos LED	Când	Cauza erorii
 <p>Solid</p>	Nicio mașină conectată	Stație de încărcare disponibilă și pregătită pentru încărcare
	Mașină conectată	Starea B: Mașina este conectată, dar nu este încă pregătită pentru încărcare
	Mașină conectată	Starea C: Mașina este conectată și pregătită pentru încărcare, dar stația de încărcare necesită autentificare pentru a începe încărcarea (încărcare gratuită = „DEZACTIVATĂ”).
 <p>Intermitent (se aprinde intermitent de 3 ori)</p>	Când mașina se conectează	Stația de încărcare detectează cablul ca fiind conectat, dar încă nu a detectat mașina.
 <p>Intermitent (se aprinde intermitent 30 de secunde)</p>	Oricând în timpul operării	Stația de încărcare a primit comanda de la backend pentru a începe încărcarea și așteaptă conectarea mașinii.
 <p>Solid</p>	Mașină conectată	Încărcarea este în curs (starea C)
	Mașină conectată	Încărcarea este întreruptă (starea B)
 <p>Intermitent</p>	Oricând în timpul operării	Stația / punctul de încărcare sunt rezervate pentru un anumit utilizator
 <p>Solid</p>	Oricând în timpul operării	Monitorul pentru erori c.c. poate fi defect.
	Oricând în timpul încărcării	Întreprupător de curent rezidual (RCCB) declanșat.
	Oricând în timpul încărcării	Eroare c.c. detectată.
	Oricând în timpul încărcării	Întreprupător (MCB) declanșat - Suprasarcină / scurtcircuit

Indicator luminos LED	Când	Cauza erorii
	Oricând în timpul încărcării	Mecanismul de blocare a motorului cu conector de tip 2 a fost eliberat / deblocat (cablul poate fi scos).
	La conectarea mașinii	Priza nu poate activa mecanismul de blocare pentru a bloca conectorul.
	La conectarea mașinii	Cablul de încărcare este deteriorat.
 Solid (3 secunde)	La prezentarea RFID	Cardul RFID nu este valabil sau nu este aprobat de backend.
 Intermitent	Oricând în timpul operării	Stația / punctul de încărcare sunt dezactivate.
 Intermitent	La prezentarea RFID	Stația de încărcare verifică RFID în serviciul cloud backend.
 NICIUN INDICATOR LUMINOS	Stația de încărcare și contoarele interne nu sunt alimentate cu energie electrică.	Înterupătorul din amonte a fost declanșat.
	Stația de încărcare nu este alimentată cu energie electrică (niciun indicator luminos LED), dar contoarele interne sunt alimentate.	Unitatea de alimentare de 12 V primește energie, dar controlerul / controlerile de încărcare tot nu indică verde la indicatorul luminos LED [Pregătit]. În timpul funcționării normale, indicatorul luminos LED ar trebui să se aprindă intermitent în culoarea verde.

Indicator luminos LED	Măsură 1	Măsură 2
 <p data-bbox="202 523 256 544">Solid</p>	<p data-bbox="356 197 486 218">Nicio eroare</p> <p data-bbox="356 236 689 352">Verificați setările mașinii care pot influența încărcarea, adică acționarea modului parcare, uși închise, mașină încuiată etc.</p> <p data-bbox="356 370 689 612">Prezentați un RFID valid la cititorul de card RFID (căutați simbolul RFID), începeți să încărcați prin aplicația mobilă sau contactați operatorul stației de încărcare pentru a începe încărcarea la distanță prin backend.</p> <p data-bbox="356 630 689 809">Dacă încărcătorul ar trebui să funcționeze fără autentificare RFID / în aplicație, contactați operatorul backend și rugați-l să verifice dacă opțiunea „Încărcare gratuită” este ACTIVATĂ.</p>	<p data-bbox="725 655 949 740">Ați încercat totul fără succes? Contactați instalatorul.</p>
 <p data-bbox="128 884 330 968">Intermitent (se aprinde intermitent de 3 ori)</p>	<p data-bbox="356 829 689 1038">Conectați cablul de încărcare la vehicul sau verificați cablul pentru a vă asigura că este conectat corect. Dacă nu reușiți, încercați cu un alt cablu de încărcare, dacă aveți la îndemână.</p>	
 <p data-bbox="128 1117 330 1201">Intermitent (se aprinde intermitent 30 de secunde)</p>	<p data-bbox="356 1061 689 1145">Conectați cablul de încărcare sau verificați cablul pentru a vă asigura că este conectat corect.</p>	
 <p data-bbox="202 1275 256 1295">Solid</p>	<p data-bbox="356 1220 486 1241">Nicio eroare</p> <p data-bbox="356 1259 486 1279">Nicio eroare</p>	<p data-bbox="725 1267 949 1351">Ați încercat totul fără succes? Contactați instalatorul.</p>
 <p data-bbox="173 1370 285 1391">Intermitent</p>	<p data-bbox="356 1316 689 1401">Nicio eroare (contactați operatorul backend dacă acesta nu este modul dorit)</p>	

Indicator luminos LED	Măsură 1	Măsură 2
 <p data-bbox="202 831 258 852">Solid</p>	<p data-bbox="356 197 799 316">Dacă indicatorul LED portocaliu „alarmă” de pe controlerul de încărcare este aprins continuu, atunci regulatorul de încărcare trebuie înlocuit.</p>	<p data-bbox="818 627 994 745">Ați încercat totul fără succes? Contactați instalatorul.</p> <p data-bbox="818 786 978 1000">Indicatorul luminos solid roșu va genera întotdeauna o alarmă către operatorul backend.</p>
	<p data-bbox="356 333 706 386">Resetați întrerupătorul RCCB din interiorul stației de încărcare.</p>	
	<p data-bbox="356 405 779 485">Verificați conexiunea rapidă cu 8 poli de pe controlerul de încărcare pentru a vă asigura că este conectată corect.</p>	
	<p data-bbox="356 505 799 557">Verificați dacă împământarea și fazele sunt corecte în sistemul electric al clădirii.</p>	
	<p data-bbox="356 577 799 817">Când mașina este conectată: Deconectați cablul de încărcare de la stația de încărcare, apoi indicatorul luminos LED va reveni la culoarea VERDE. Reconectați cablul de încărcare pentru a începe încărcarea. Încărcarea va reîncepe automat după 15 minute în cazul în care cablul nu este deconectat.</p>	
	<p data-bbox="356 836 600 857">Resetați întrerupătorul.</p>	
	<p data-bbox="356 876 796 957">Verificați cablajul și componentele interne pentru a detecta eventuale motive ale unui scurtcircuit.</p>	
	<p data-bbox="356 976 725 1058">Verificați curentul maxim permis în configurația încărcătorului backend (OperatorCurrentLimit).</p>	
	<p data-bbox="356 1080 794 1224">Verificați cablajul și conexiunea mecanismului de blocare a motorului pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate. Verificați dacă tija și brațul mecanismului de blocare nu sunt blocate.</p>	
	<p data-bbox="356 1244 792 1326">Verificați conectorul pentru a vă asigura că este introdus corect în priză. Se poate aplica o forță ușoară.</p>	
<p data-bbox="356 1345 771 1426">Verificați dacă nu există obiecte străine în interiorul prizei, care să blocheze conectorul.</p>		

Indicator luminos LED	Măsură 1	Măsură 2
 <p>Solid</p>	<p>Verificați dacă mecanismul de blocare a motorului este instalat corect și nu prezintă deteriorări vizibile.</p>	<p>Ați încercat totul fără succes? Contactați instalatorul.</p> <p>Indicatorul luminos solid roșu va genera întotdeauna o alarmă către operatorul backend.</p>
	<p>Verificați cablul de încărcare și conectorii pentru a vedea dacă nu sunt deteriorate. Testați cu un alt cablu, dacă aveți la îndemână.</p>	
	<p>Verificați dacă pinii și firele de conectare CP și PP nu sunt slăbite sau nu prezintă o conexiune defectuoasă.</p>	
	<p>Verificați împământarea stației de încărcare.</p>	
 <p>Solid (3 secunde)</p>	<p>Verificați dacă tokenul RFID este aprobat de backend (contactați operatorul backend).</p>	<p>Ați încercat totul fără succes? Contactați instalatorul.</p>
	<p>Verificați dacă tokenul RFID este salvat în memoria internă / pe lista albă a încărcătorului (este nevoie de un tehnician certificat).</p>	
 <p>Intermitent</p>	<p>Contactați operatorul backend și solicitați activarea de la distanță.</p>	
 <p>Intermitent</p>	<p>Nicio eroare</p>	

Indicator luminos LED	Indicator / cod de eroare în interfața de utilizare web	Cod de eroare OCPP
 Solid	IDLE (available) - (A) Vehiculul nu este conectat	
	IDLE (available) - (B) Vehiculul este conectat, dar nu este pregătit	
	IDLE (available) - (C) Vehiculul este conectat și pregătit	
 Intermitent (se aprinde intermitent de 3 ori)	IDLE (available) - (A) Vehiculul nu este conectat	
 Intermitent (se aprinde intermitent 30 de secunde)	AUTHORIZED (available) - (A) Vehiculul nu este conectat	
 Solid	CHARGING (occupied) - (C) Vehiculul este conectat și pregătit	
	CHARGING (suspendedEV) - (B) Vehiculul este conectat, dar nu este pregătit	
 Intermitent	Rezervat	Reserved
 Solid	Dispozitiv de acționare deblocat în timpul încărcării	connectorLockFailure
	Blocare mufă nereușită	connectorLockFailure
	Posibilă problemă la cablurile CP și PR.	otherError
 Intermitent	UNAVAILABLE (Indisponibil)	Unavailable

Formular de garanție / Garantiformulär

Modelul GLB+: _____

Nr. M: _____

Date privind instalația electrică

Siguranță grup / Grupsäkring (A): _____

Dimensiune cablu de alimentare /

Kabelarea: _____

Test de funcționare

Dispozitiv de testare / vehicul electric

(model) _____

Dată / Datum: _____

Semnătură instalator / Signatur

installatör: _____

Numele companiei / Företagsnamn: _____

Numele proprietarului / clientului /

Ägare / kundens namn: _____

Adresa de instalare: _____

Condiții de garanție

Țările UE (cu excepția Suediei)

1. Produsul beneficiază de garanția producătorului. Perioada aplicabilă a garanției trebuie să fie menționată în documentele de achiziție de la furnizor.
2. Produsul trebuie să fie instalat de către un instalator / furnizor de servicii autorizat.
3. Trebuie respectate condițiile adecvate de instalare, depozitare și funcționare.
4. Garanțiile se aplică numai produselor instalate la locul de instalare inițial.
5. Instalarea, utilizarea, îngrijirea și întreținerea trebuie să fie normale și în conformitate cu instrucțiunile.
6. Garanția necesită un formular de garanție datat, completat în întregime de către un instalator / furnizor de servicii autorizat. Dacă data inițială de instalare nu poate fi verificată, atunci perioada de garanție începe la nouăzeci (90) de zile de la data fabricării produsului (după cum indică modelul și numărul de serie).
7. Garanția nu acoperă pagubele produse de utilizarea incorectă a echipamentului, utilizarea unor piese de schimb neoriginale, lipsa întreținerii sau defecțiunile cauzate de demontarea produsului sau de intervențiile efectuate de către persoane neautorizate.
8. Garanția nu acoperă software-ul sau actualizarea acestuia.
9. Garanția nu acoperă deficiențele estetice cauzate de manipulări neglijente sau accidente (spargerea sau deteriorarea carcasei).
10. Garanția nu acoperă pagubele cauzate de supratensiunea externă de la rețea sau de la mașina / obiectul încărcat.
11. Garanția nu acoperă pagubele cauzate de forța majoră, de exemplu, fără a se limita la: inundații, vânt, incendii, fulgere, accidente, sabotaje, conflicte militare, terorism, vulcani, cutremure sau medii corozive.

Sverige / Suedia

Garantivillkor enl ALEM 09.

OBS! Fullständigt ifyllt garantiblankett krävs.

Garantin gäller ej om produkten varit utsatt för ett isolationstest, sk meggning.